

PRZEZNACZENIE

Hak kulowy do samochodu **VW Transporter T2** jest przeznaczony do holowania przyczepy. Hak ten posiada aktualny certyfikat uprawniający do oznaczania wyrobu znakiem bezpieczeństwa "B" wydany przez Przemysłowy Instytut Motoryzacji.

WARUNKI MONTAŻU

Hak może być używany i eksploatowany w samochodzie o właściwym stanie elementów nadwozia. Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie. Hak musi być zamontowany i eksploatowany w samochodzie zgodnie z niniejszą instrukcją.

WARUNKI EKSPLOATACJI

Hak posiada tabliczkę znamionową określającą prawidłowe i bezpieczne obciążenie haka.

WR - dopuszczalny ciężar całkowity przyczepy.

WM - dopuszczalny ciężar całkowity samochodu.

Podczas eksploatacji poszczególne elementy haka powinny być utrzymane w należytych stanie technicznym i zabezpieczone przed działaniem korozji. W czasie holowania przyczepa musi być złączona dodatkowym elastycznym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (linka, łańcuch). W czasie eksploatacji haka kulowego należy okresowo sprawdzać połączenia śrubowe, a w przypadku poluzowania nakrętek należy je dokręcić.

MONTAŻ

Hak kulowy do samochodu **VW Transporter T2** składa się z następujących elementów:

- | | | | |
|--|----------|---|----------|
| 1. Korpus haka | - 1 szt. | 7. Podkładka sprężysta $\varnothing 12,2$ | - 4 szt. |
| 2. Kula haka | - 1 szt. | 8. Podkładka sprężysta $\varnothing 16,3$ | - 2 szt. |
| 3. Uchwyt do gniazda elektrycznego | - 1 szt. | 9. Nakrętka M12 | - 2 szt. |
| 4. Śruba M12x40 | - 4 szt. | | |
| 5. Śruba M16x50 | - 2 szt. | | |
| 6. Podkładka zwykła $\varnothing 13,0$ | - 6 szt. | | |

W celu zamontowania haka kulowego należy przestrzegać poniższego opisu:

1. Montaż haka kulowego **nie wymaga podcinania** zderzaka tylnego samochodu.
2. Odkręcić i zdjąć zderzak tylny samochodu.
3. Zdemontować zaczep fabryczny z prawej belki podłużnej oraz uchwyt do zderzaka z lewej belki podłużnej.
4. Odpiąć koło zapasowe.
5. Rozkręcić hak kulowy na elementy montażowe.
6. Ustawić hak wkładając wsporniki boczne korpusu haka (1) w otwory fabryczne w belce poprzecznej.
7. Skręcić wsporniki boczne korpusu haka (1) z belkami podłużnymi, śrubami M12x40 (4) wraz z podkładkami zwykłymi $\varnothing 13,0$ (6) i sprężystymi $\varnothing 12,2$ (7) oraz nakrętkami M12 (9).
8. Do korpusu haka (1) przykręcić kulę haka kutą (2) śrubami M16x50 (5) wraz z podkładkami sprężystymi $\varnothing 16,3$ (8), przykręcając równocześnie z lewej strony kuli haka (2) uchwyt do gniazda elektrycznego (3).
9. Założyć i przymocować zderzak tylny. Do przykręcenia zderzaka do blach mocujących, wykorzystać śruby fabryczne w wcześniej zdemontowanych zaczepie i uchwyt.
10. Sprawdzić czy wszystkie połączenia śrubowe zostały odpowiednio mocno dokręcone.

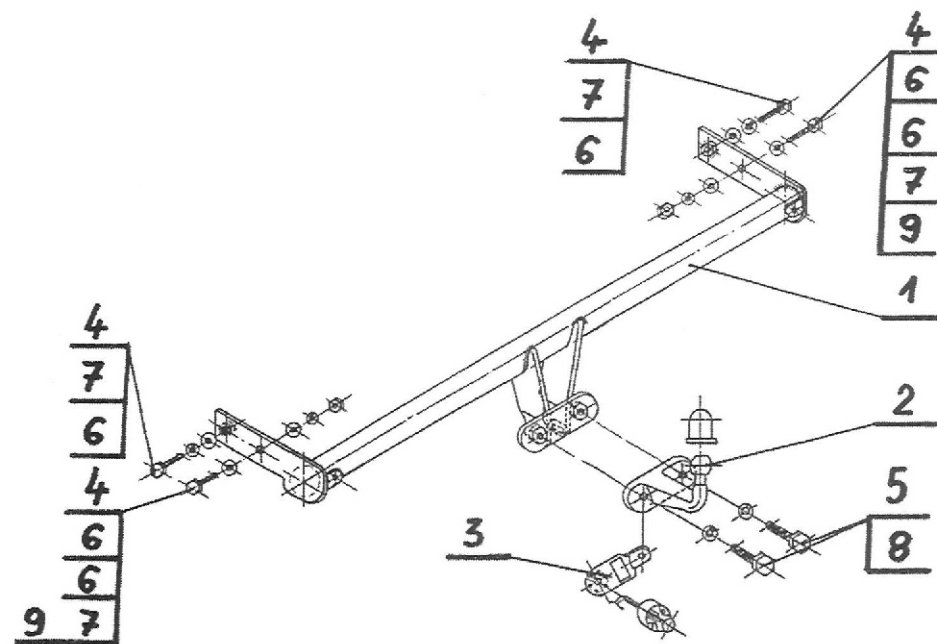
Przestrzeganie niniejszej instrukcji zapewnia prawidłowy montaż i eksploatację haka kulowego w samochodzie VW Transporter T2.

Po zamontowaniu haka kulowego należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na dowolnej stacji kontroli technicznej pojazdu.

UWAGA:

Wszystkie uszkodzenia mechaniczne haka kulowego wykluczają dalszą jego eksploatację. Uszkodzony hak nie może być naprawiany. W czasie eksploatacji haka należy okresowo sprawdzać jego połączenia śrubowe. Poluzowane nakrętki należy dokręcić. W przypadku nieprzestrzegania sposobu montażu lub niewłaściwego użytkowania producent nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody.

SCHEMAT



UWAGA:

Cena haka nie obejmuje wiązki elektrycznej.

DESTINATION

Towbar for **Volkswagen Transporter T2** is designed for towing a trailer. This part is certified with safety mark "B" issued by PIMOT (Polish facility granting certifications).

Assembling conditions:

Towbar **V-120** can be used and operated in a car with proper technical conditions of body elements. These elements can not be mechanically damaged. Tow hook must be assembled and operated according to this instruction.

Operating conditions:

Towbar **Volkswagen Transporter T2** includes a rating plate describing correct and safe loads of the hook:

WR - max. permissible load of a trailer,

WM - max. permissible load of a car

During operating individual elements of the tow hook should be kept in a proper technical conditions and protected from corrosion. The trailer must be linked with an elastic joint with proper durability (cord chain) while towing. It is necessary to check periodically bolt joints during operating the ball rod. If screws are eased it is necessary to screw them down.

Assembling instruction:

The towbar for **Volkswagen Transporter T2** is made up of the following elements:

1. Tow bar mainframe	- 1 piece	6. Flat washer 13,0	- 6 pieces
2. Forged towball	- 1 piece	7. Spring washer 12,2	- 4 pieces
3. Electrical socket plate	- 1 piece	7. Spring washer 16,3	- 2 pieces
4. Bolt M12x40	- 4 pieces	8. Nut M12	- 2 pieces
5. Bolt M16x50	- 2 pieces		

Follow the general directions in order to fit **V-120** towbar properly:

1. Rear bumper cutting is not required.
2. Unmount rear bumper.
3. Unmount fabrical catch on right longer beam and catch for bumper on left longer beam.
4. Take off the spare tyre.
5. Unscrew catch for fitting elements.
6. Place tow ball putting the side supports of (1) in the fabrical ade holes on longer beam.
7. Screw the side supports of (1) with longer beams using (4) (6) (7) and (9).
8. To (1) screw (2) using (5) (8) and from the left side of (2) element (3).
9. Mount rear bumper and screw it tightly using fabrical made screws that has left after demounting the bumper.
10. Check if all bolts and nuts are correctly tightened.

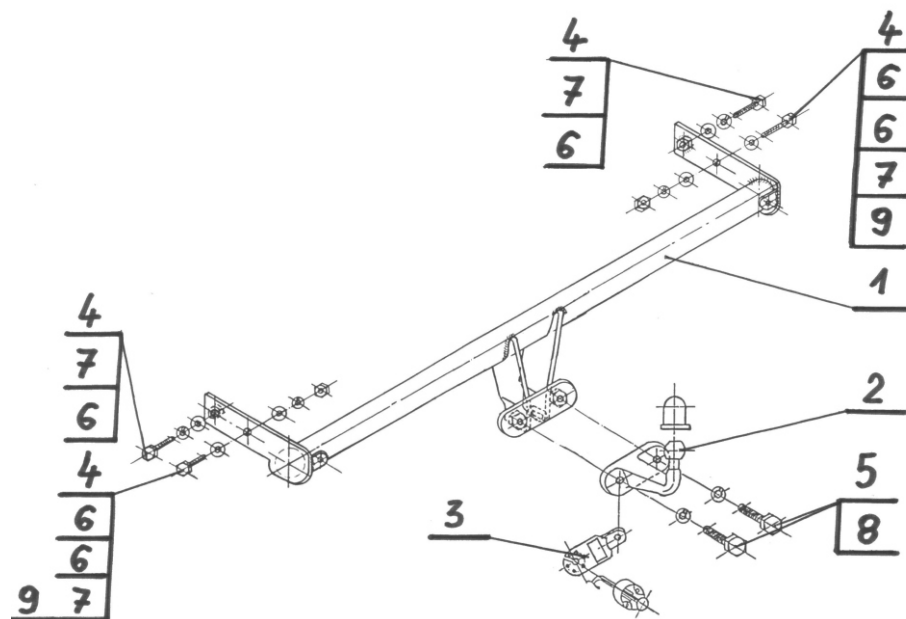
Obeying this instruction assures correct montage and the towbar operating in Volkswagen Transporter T2.

After assembling of the ball hook **Volkswagen Transporter T2** you have to get entry in cars **registration book** in a quality control station .

CAUTION :

All mechanical damages of ball hook excludes its longer exploitation . Damaged ball hook **cannot be repaired**. The tow hook user should check bolt's joints periodically during operating time. In case of braking the rules of montage or unproper usage manufacturer **do not take responsibility** for arised damages .

MONTAGE DIAGRAM :



NOTE :

Bunch of wires is not included (in total price).